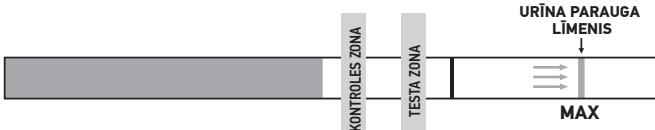


### ► Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju!

Maria Strip hCG urīna tests ir ātrais grūtniecības noteikšanas tests, kuru jūs varat veikt pati. Tas ļauj noteikt cilvēku horiona gonadotropīna (hCG) klātbūtni, kas agrinā grūtniecības laikā parādās urīnā. Izmantot tikai *in vitro* diagnostikā. Nav paredzēts iekšķigai lietošanai.

### KĀ TAS DARBOJAS?

Cilvēku horiona gonadotropīns ir hormons, kas tiek izstrādāts placentā neilgi pēc olšūnas apaugļošanas un izdalās urīnā. Grūtniecības tests satur antivielas, kas reagē tieši ar šo hormonu. Kad testa strēmeli tiek iemērta urīna paraugā, kapilārās darbības rezultātā urīna paraugs pārvietojas pa membrānu. Kad hCG hormons paraugā sasniedz membrānas testa zonas reģionu, uz tā parādās krāsu līnijas. Ja šādas krāsu līnijas nav, tas norāda, ka rezultāts ir negatīvs.



### TESTA KOMPLEKTA SATURS

1. Viena iepakojuma maisiņš ar vienu testa strēmeli un mitruma uzsūcēju. Mitrums uzsūcējs ir paredzēts tikai un vienīgi uzglabāšanai un netiek izmantots testa procedūrām.
2. Lietošanas instrukcija.

### KAS VĒL JUMS IR NEPIECIEŠAMS?

1. Tīrs, sauss plastmasas vai stikla trauks urīna savākšanai.
2. Taimeris (pulkstenis).

### PIEZĪME:

1. MARIA STRIP komplekts nav paredzēts iekšķigai lietošanai. Nenorīt.
2. Izmest pēc pirmās lietošanas. Testa strēmeli nav paredzēta izmantošanai vairāk nekā vienu reizi.
3. Neizmantojet testa komplektu pēc derīguma termiņa beigām.
4. Neizmantojet komplektu, ja iepakojums ir bojāts, vai tas nav rūpīgi noslēgts.
5. Uzglabājiet bēriem nepieejamā vietā.

### UZGLABĀŠANA UN DROŠĪBA

1. Uzglabāt 4°–30°C temperatūrā, noslēgtā iepakojumā.
2. Sargāt no tiešas saules gaismas, mitruma un karstuma iedarbības.
3. NESASALDĒT!
4. Iepakojumu ieteicams atvērt pavisam neilgi pirms testa veikšanas.

### PARAUGA SAVĀKŠANA UN SAGATAVOŠANA

#### KAD SAVĀKT MARIA STRIP URĪNA PARAUGU TESTAM?

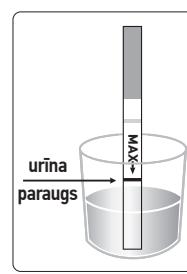
Lai veiktu grūtniecības testu, derēs jebkurš urīna paraugs, bet vislabākais ir rīta urīns, jo tajā ir visaugstākā hCG koncentrācija.

#### KĀ SAVĀKT URĪNU?

Savāciet urīna paraugu jebkurā tīrā, sausā plastmasas vai stikla traukā.

### TESTA VEIKŠANA

1. Pirms MARIA STRIP testa veikšanas testa strēmeli un urīns jāuzglabā istabas temperatūrā (15–30°C).
2. Izņemiet testa strēmeli no noslēgtā iepakojuma.
3. Iemēciet testa strēmeli urīnā, lai bultina būtu vērsta urīna virzienā. Pēc 3 sekundēm izņemiet testa strēmeli ārā un novietojiet to uz tīras, sausas un neuzsūcošas virsmas (kā, piemēram, uz urīna trauka atveres). **SVARĪGI! Nepieļaujiet, lai urīna līmenis pārsniegtu atzīmi MAX, pretējā gadījumā tests netiks veikts pareizi.**
4. Pozitīvu testa rezultātu var iegūt jau pēc 1 minūtes. Tomēr, lai pārliecinātos par negatīvu rezultātu, ir nepieciešams 3 minūtes ilgs reakcijas laiks. **Rezultātu pārbaudiet tieši 5 minūtes pēc testa veikšanas un ne vēlāk!**



### REZULTĀTU INTERPRETĀCIJA

#### Negatīvs (grūtniecība nav iestājusies):

Kontroles zonā parādās tikai viena krāsu josla. Testa zonā nav saskatāmas joslas. Tas nozīmē, ka grūtniecība nav konstatēta.

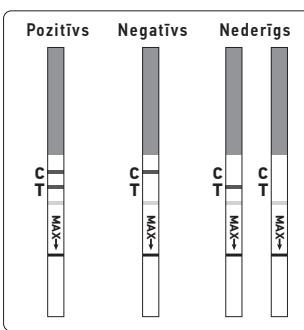
#### Pozitīvs (grūtniecība iestājusies):

Kontroles zonā un testa zonā skaidri saskatāmas krāsu joslas. Tās norāda uz grūtniecības iestāšanos. Testa joslas krāsas intensitāte var atšķirties, jo dažādiem grūtniecības posmiem ir atšķirīga hCG hormona koncentrācija.

#### Nederīgs:

Pēc testa veikšanas nav redzama krāsas josla kontroles zonā vai vispār nav joslas jebkurā zonā. Atkārtojiet procedūru, izmantojot jaunu testa komplektu. Ja testa rezultāts joprojām ir negatīvs, sazinieties ar izplatītāju, norādot sērijas numuru.

**PIEZĪME:** ja krāsa testa zonā ir neizteikta, tad testu ieteicams pēc 48 stundām atkārtot.



### KĀ RĪKOTIES

#### JA REZULTĀTS IR POZITĪVS (DIVAS LĪNIJAS)

Konsultēties ar ārstu. Ārstam jāapstiprina grūtniecības iestāšanās fakts, veicot visus kliniskos un laboratoriskos izmeklējumus. Patiesi, pie zināmiem apstākļiem, tests var uzrādīt viltus pozitīvu rezultātu. Ārsts jums sniegs sīkāku informāciju par grūtniecību. Skat. sadālu "Testa ierobežojumi".

#### JA REZULTĀTS IR NEGATĪVS (VIENA LĪNIJA)

Ja jums ir iemesls uzskatīt, ka grūtniecība ir iestājusies (piem., nav menstruālās asiņošanas), tad pēc dažām dienām testu varat atkārtot. Ja tests joprojām ir negatīvs, konsultēties ar ārstu. Skat. sadālu "Testa ierobežojumi".

### TESTA IEROBEŽOJUMI

1. Līdzīgi kā ar jebkuru citu diagnostikas procedūru, apstiprinātu grūtniecības diagnozi var noteikt tikai ārsti, pēc tam, kad veicis visus kliniskos un laboratoriskos izmeklējumus.
2. Ja urīna paraugs ir pārāk atšķaidīts (piem., zems īpatnējais blīvums), tajā var nebūt pietiekšķīgs hCG līmenis. Ja vienalga pastāv aizdomas par grūtniecību, pēc 48 stundām jāsavāc un jānotestē vēl viens urīna paraugs.
3. Ľoti agrīnos grūtniecības posmos ļoti zema hCG koncentrācija var uzrādīt negatīvu rezultātu. Šajā gadījumā vismaz 48 stundas vēlāk jāpāņem jauns paraugs un jāveic atkārtots tests.
4. Paaugstinātu hCG līmeni var izraisīt arī daži citi apstākļi, ne tikai grūtniecība. Tāpēc hCG esamību urīna paraugā nevar izmantot par līdzekli, lai diagnosticētu grūtniecību, kamēr nav izslēgti citi apstākļi.
5. Balstoties uz hCG līmeni vien, nav iespējams nodalīt normālu grūtniecību no ārpusdzemdes grūtniecības. Tāpēc arī spontānais aborts var radīt neskaidrības, interpretējot testa rezultātu.
6. Neauglības ārstēšana pamatojoties uz hCG var izsaukt kļūdainus rezultātus. Konsultēties ar ārstu.

### SAGAIDĀMIE REZULTĀTI

Negaīvi rezultāti sagaidāmi auglīgām sievietēm, kuras nav stāvoklī un veseliem vīriešiem. Lai gan hCG līmenis sievietēm ar normālu grūtniecību agros posmos atšķiras, vienpakāpes urīna tests spēj noteikt grūtniecību jau 1 dienu pēc pirmās iztrūkstošās menstruācijas.

### FUNKCIJĀLIE RAKSTURIELUMI

#### Jutīgums

MARIA STRIP hCG urīna tests nosaka urīna hCG koncentrāciju - 25mIU/mL vai lielāku.

### JAUTĀJUMI UN ATBILDES

1. Ir liela krāsu atšķirība starp divu testu kontroles joslām? Vai tas ir pamats bažām? Nē. Kontroles joslas krāsu atšķirības neietekmē testa rezultātu.
2. Vai testa rezultāts var nolasīt vēlāk par 5 minūtēm? Nē. Testa rezultāti jānolasa tieši 5 minūtes pēc tā veikšanas. Kaut arī pozitīvs rezultāts parasti nemainās vairākas dienas, negatīvs rezultāts var mainīties uz kļūdaini pozitīvu, pēc tam, kad pagājušas piecas minūtes pēc testēšanas perioda beigām, kā rezultātā mērījums var nebūt pareizs. Tāpēc, lai nerastos pārpratumi, vienmēr ieteicams testa rezultātus nolasīt 5. minūtē pēc testa veikšanas un tad testu izmest.
3. Testēšanas perioda laikā rezultātu zonā parādījās rozā fona krāsa un vertikālas strīpas. Vai tas ir pamats bažām? Nē. Katrs urīna paraugs atšķiras pēc tā kīmiskā sastāva, kā arī to ietekmē gaisa mitrums testēšanas zonā (telpā). Šādas fizikālo apstākļu atšķirības var radīt vertikālas svītrās un/vai rozā fona krāsa, bet neietekmē testa rezultātu. Tik ilgi, kamēr piecu minūšu laikā parādās kontroles josla, tests darbojas pareizi.

### UZ IEPAKOJUMA ESOŠO SIMBOLU NOZĪMĒ

Sargājiet no saules stariem!

Uzglabāt temperatūrā 4°C līdz 30°C

Uzglabāt sausā vietā

Neizmantot atkārtoti

#### Ražotājs: Guangzhou Wondfo Biotech Co., Ltd.

No.8, Lizhishan Road, Science City, Luogang District, 510663, Guangzhou, Ķīna.

Pilnvarotais pārstāvis ES: Qarad b.v.b.a., Cipalstraat 3, B-2440 GEEL, Belgija.

Izplātitājs: SIA "ELVIM", Kurzemes prospekts 3G, Rīga LV-1067, Latvija. Tālr.: +371 67 808440. [www.marialine.lv](http://www.marialine.lv)

Revīzijas Numurs MS 012017



0537



**Maria  
strip**

# HCG тест для определения беременности

## Определение беременности в домашних условиях

[www.marialine.lv](http://www.marialine.lv)

### ► Пожалуйста, перед применением внимательно прочтите инструкцию!

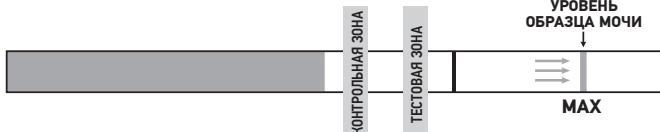
*Maria Strip hCG тест на беременность* – быстрый тест на определение беременности, который Вы можете сделать сами. Он позволяет определить наличие хорионического гонадотропина (hCG) человека, который появляется в моче уже на ранних сроках беременности.

Использовать только в диагностике *in vitro*. Не для внутреннего применения.

### КАК ЭТО ДЕЙСТВУЕТ?

Хорионический гонадотропин человека – гормон, выделяемый плацентой во время беременности, который появляется в моче. Тест на беременность содержит антитела, которые реагируют именно с этими гормонами.

Когда тестовая полоска погружается в образец мочи, в результате капиллярного действия, образец перемещается по мемbrane. Когда гормон hCG в образце достигает региона зоны тестирования мембранны, там появляется цветовая полоска. Если такая цветовая полоска отсутствует, это означает, что результат отрицательный.



### КОМПЛЕКТ ТЕСТА СОДЕРЖИТ:

1. Упаковочный мешочек с одной тестовой полоской и пакетик с абсорбентом влажности. Абсорбент предназначен исключительно для хранения и не используется для тестовых процедур.
2. Инструкция по применению.

### ЧТО ВАМ ЕЩЕ НЕОБХОДИМО?

1. Чистая, сухая пластмассовая или стеклянная емкость для мочи.
2. Таймер (часы).

### ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Комплект MARIA STRIP не предусмотрен для внутреннего применения. Не глотать.
2. После первого использования выбросить. Тестовая полоска не предусмотрена к вторичному использованию.
3. Не используйте набор после истечения срока годности.
4. Не используйте комплект, если повреждена упаковка, или она не плотно закрыта.
5. Хранить в недоступном для детей месте.

### ХРАНЕНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Хранить при температуре 4°–30°C, в закрытой упаковке.
2. Хранить вдали от прямых солнечных лучей, воздействия влаги и тепла.
3. НЕ ЗАМОРАЖИВАТЬ!
4. Упаковку рекомендуется открывать незадолго до тестирования.

### ЗАБОР ОБРАЗЦА И ПОДГОТОВКА

#### КОГДА СОБРАТЬ ОБРАЗЦЫ ДЛЯ MARIA STRIP ТЕСТА ПО МОЧЕ НА БЕРЕМЕННОСТЬ?

Для теста на беременность подходит любой образец мочи, но лучше является утренняя моча, поскольку в ней имеется самая высокая концентрация hCG.

#### КАК СОБРАТЬ УРИНУ?

Соберите образец мочи в любую чистую и сухую пластмассовую или стеклянную емкость.

### ПРОЦЕДУРА ТЕСТИРОВАНИЯ

1. Перед процедурой тестирования теста MARIA STRIP тестовую полоску и мочу хранить при комнатной температуре (15–30°C).
2. Возьмите тестовую полоску из закрытой упаковки.
3. Погрузите тестовую полоску в образец мочи таким образом, чтобы стрелка указывала на образец мочи. Через 3 секунды вытащите тестовую полоску и поместите ее на чистую, сухую и не впитывающую поверхность (напр. на отверстие емкости образца мочи).
- ВАЖНО! Уровень образца не должен заходить за отметку MAX, в противном случае тест будет неверным.**
4. Положительный результат теста можно получить через 1 минуту. Однако, чтобы удостовериться в отрицательном результате, необходимы 3 минуты.

**Результат проверяйте ровно через 5 минут после процедуры тестирования и не позднее!**



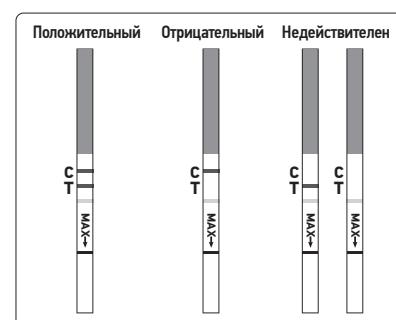
### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ

#### Отрицательный (не беременна):

В контрольной зоне появилась только одна цветовая полоска. В зоне тестирования нет видимой полоски. Это означает, что беременность не была установлена.

#### Положительный (беременность наступила):

В контрольной зоне и зоне тестирования четко видны цветовые полоски. Они указывают, что беременность наступила. Интенсивность цвета полоски теста может отличаться, поскольку на различных стадиях беременности концентрация гормона hCG отличается.



### Недействительный:

После процедуры тестирования в контрольной зоне нет видимой полоски или полоски вообще нет ни в одной из зон. Повторите процедуру, используя новый комплект теста. Если результат теста все еще отрицательный, свяжитесь с распространителем, укажите номер серии.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если цвет в тестовой области является невыразительным, тест рекомендуется повторить через 48 часов.

### КАК ДЕЙСТВОВАТЬ

#### ЕСЛИ РЕЗУЛЬТАТ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ (ДВЕ ПОЛОСКИ)?

Консультируйтесь с врачом. С помощью клинических и лабораторных исследований врач должен подтвердить факт беременности. Но, при определенных обстоятельствах, тест может давать ложные положительные результаты. Врач даст вам подробную информацию о беременности. См. раздел «Ограничения теста».

#### ЕСЛИ РЕЗУЛЬТАТ ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ (ОДНА ПОЛОСКА)?

Если у вас есть основания полагать, что беременность наступила (например, нет менструации), то можете повторить тест через несколько дней. Если тест по-прежнему отрицательный, проконсультируйтесь с врачом. См. раздел «Ограничения теста».

### ОГРАНИЧЕНИЯ ТЕСТА

1. Как и при любой другой диагностической процедуре, беременность может подтвердить только врач, после проведения всех клинических и лабораторных исследований.
2. Если образец мочи слишком разбавлен (т.е. низкий удельный вес), то может быть недостаточный уровень hCG. Если есть подозрение, что беременность наступила, через 48 часов еще раз соберите образец мочи и пройдите тестирование.
3. На очень ранних сроках беременности очень низкая концентрация hCG может дать отрицательный результат. В этом случае, по крайней мере, 48 часов спустя надо набрать новый образец и повторить тестирование.
4. Повышенный уровень hCG может вызвать не только беременность, но и ряд других условий. Поэтому, наличие hCG в моче нельзя использовать как средство для диагностики беременности, пока не исключены другие условия.
5. Только основываясь на уровне hCG не возможно отличить нормальную беременность от вненачальной беременности. А так же, выкидыши может привести к путанице в интерпретации результатов тестирования.
6. Лечение бесплодия на основе hCG может привести к ошибочным результатам. Проконсультируйтесь с врачом.

### ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Отрицательные результаты ожидаются у женщин детородного возраста, которые не беременны, и здоровых мужчин. Хотя уровень hCG у женщин с нормальной беременностью на ранней стадии отличается, однотипный тест мочи на беременность позволяет обнаруживать беременность уже в течение 1-го дня после первой отсутствующей менструации.

### ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

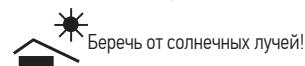
#### Чувствительность

Maria Strip hCG тест по моче на беременность определяет концентрацию hCG в моче - 25mIU/mL или больше.

### ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

1. **Есть большая цветовая разница между контрольными полосками двух тестов. Это повод для беспокойства?** Нет. Цветовая разница контрольной полоски не влияет на результат теста.
2. **Можно ли результат тестирования прочесть после истечения 5 минут?** Нет. Результаты теста необходимо считать ровно через 5 минут после тестирования. Хотя положительный результат, как правило, не меняется в течение нескольких дней, отрицательный результат может изменяться на ошибочно положительный по истечении пяти минут после тестового периода, в результате чего результат может быть неверным. Поэтому, чтобы избежать недоразумений, всегда рекомендуется прочесть результат теста на 5-ой минуте после процедуры тестирования и потом тест выбросить.
3. **Розовый фон и вертикальные штрихи появились в зоне результата в течение периода тестирования. Является ли это поводом для беспокойства?** Нет. Каждый образец мочи отличается по своему химическому составу, а также он зависит от влажности воздуха в зоне (помещении) проведения теста. Такие изменения физических условий могут вызвать вертикальные штрихи и/или розовый фон, но это не влияет на результаты теста. Если контрольная полоса держится в течение пяти минут, то тест проводится правильным образом.

### ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ НА УПАКОВКЕ



Беречь от солнечных лучей!



Хранить при температуре от 4°C до 30°C



Хранить в сухом месте



Не используйте повторно

**Производитель:** Guangzhou Wondfo Biotech Co., Ltd.

No.8, Lizhishan Road, Science City, Luogang District, 510663, Guangzhou, China.

**Уполномоченный представитель в ЕС:** Qarad b.v.b.a., Cipalstraat 3, B-2440 GEEL, Belgium.

**Распространитель:** ООО Elvim, Курземес проспект 3Г, Рига, Латвия.

Тел.: +371 67 808440.

[www.marialine.lv](http://www.marialine.lv)

Ревизионный номер MS 012017

